

Warunki taryfowe oferty Brandenburg-Berlin-Ticket / Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht

do POROZUMIENIA w sprawie

stosowania ofert specjalnych wg Szczegółowych warunków międzynarodowego przewozu na podstawie biletów niezawierających rezerwacji miejsca dotyczących ofert POLREGIO S.A./DB Regio AG (SCIC-NRT), sprzedaży i wzajemnego honorowania wybranych biletów komunikacji krajowej w pociągach regionalnych komunikacji przygranicznej
POLREGIO – DB

Warunki przewozu oraz opłaty za przewóz w ofercie specjalnej Brandenburg-Berlin-Ticket oraz Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht

Obowiązują od 1.01.2025r.

1. Zasada

Obowiązują Postanowienia taryfowe Taryfy Niemieckiej (deutschlandtarifverbund.de/tarifbedingungen), jeśli z niniejszych warunków nie wynika inaczej.

2. Okres ważności

Bilety Brandenburg-Berlin-Ticket oraz Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht są oferowane na czas nieograniczony.

3. Warunki korzystania

3.1 Podróżni

Z biletu Brandenburg-Berlin-Ticket / Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht może skorzystać:

3.1.1 Maksymalnie pięć osób dorosłych.

3.1.2 Ponadto można przewieźć nieodpłatnie trójkę dzieci w wieku od 6 do 15 lat.

3.1.3 Dzieci, o których mowa w pkt. 3.1.2, jak również dzieci w wieku do 6 lat przewozi się nieodpłatnie i bez biletu. Nie są one liczone przy określaniu liczby podróżnych.

3.1.4 Przewożone psy, które podlegają opłacie, przy ustalaniu liczby podróżnych są traktowane jako osoba dorosła.

3.1.5 Liczba wspólnie podróżujących osób dorosłych zgodnie z pkt 3.1.1 lub psów podlegających opłacie zgodnie z pkt 3.1.4 musi być podana przy zakupie biletu. W przypadku podróżowania zgodnie z pkt 3.1.2 wymagane jest podanie liczby osób dorosłych. Późniejsze zmiany (uzupełnienia lub skreślenia) nie są możliwe.

3.1.6 Przejazd z biletem Brandenburg-Berlin-Ticket / Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht z nieokreśloną datą, zakupionym przez osobę trzecią, musi nastąpić w ciągu miesiąca od daty wydania biletu.

3.1.7 Bilet Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht uprawnia do przejazdu lokalnymi/ regionalnymi pociągami (IRE, RE, RB oraz S-Bahn) przedsiębiorstw transportowych koncernu DB na terenie Berlina i Brandenburgii.

Bilet Brandenburg-Berlin-Ticket / Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht uprawnia także do przejazdu pociągami dalekobieżnymi (IC/EC oraz D) przedsiębiorstw transportowych

koncernu DB, jeśli zostało zawarte odpowiednie ku temu porozumienie.

3.1.8 Na przejazdy poza Brandenburgią i Berlinem oraz na przejazdy, które odbywają się wyłącznie w ramach związków transportowych/taryfowych i wspólnot transportowych i/lub/ w pociągach innych przedsiębiorstw kolejowych, bilet Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht jest ważny tylko wtedy, jeśli zostało to uregulowane w odpowiednim porozumieniu ze związkiem transportowym/taryfowym, wspólnotą transportową, czy też z innymi przedsiębiorstwami kolejowymi lub organizacjami. Ta sama zasada obowiązuje, jeśli chodzi o korzystanie z autobusów należących do regionalnych spółek autobusowych DB AG lub innych spółek.

3.2 Termin ważności

3.2.1 Bilet Brandenburg-Berlin-Ticket uprawnia do dowolnej liczby przejazdów w dniu oznaczonym na bilecie:

- od poniedziałku do piątku: od godz. 9:00 dnia ważności umieszczonego na bilecie do godz. 3:00 następnego dnia,
- w soboty i niedziele, w dniach 24 i 31 grudnia, jak i w dni świąteczne ustawowo obowiązujące w Brandenburgii i w Berlinie: od godz. 0:00 dnia ważności umieszczonego na bilecie do godz. 3:00 następnego dnia,
- jeśli pierwszy przejazd ma się odbyć pomiędzy godziną 0:00 i 3:00 dnia następnego, bilet Brandenburg-Berlin-Ticket należy zakupić przed rozpoczęciem dnia następnego.

3.2.2 Bilet Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht uprawnia do dowolnej liczby przejazdów w dniu oznaczonym na bilecie:

- od godz. 18:00 do godz. 7:00 następnego dnia,
- jeśli pierwszy przejazd ma się odbyć między godziną 0:00 i 7:00 dnia następnego, bilet Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht należy zakupić przed rozpoczęciem dnia następnego.

3.2.3 W wybranych pociągach, w dniach ważności, o których mowa w pkt. 3.2, mogą obowiązywać inne ustalenia czasowe.

3.2.4 Na przejazdy przed rozpoczęciem terminu ważności biletu Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht wymagane są dodatkowe bilety na przejazd do pierwszej stacji wg rozkładu jazdy, od której przejazd odbywa się w terminie ważności biletu Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht.

Na przejazdy po upływie terminu ważności Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht wymagane są dodatkowe bilety od ostatniej stacji wg rozkładu jazdy, do której przejazd odbywał się w terminie ważności biletu Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht.

3.3 Wpisywanie imienia i nazwiska na bilecie

3.3.1 Bilet Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht jest ważny, jeśli w przewidzianych do tego miejscach są wpisane - dzień ważności biletu oraz imiona i nazwiska wszystkich podróżujących osób.

3.3.2 Podróżni muszą wpisać te informacje przed rozpoczęciem podróży – osoby posiadające

się zaraz po wejściu do pojazdu/wagonu - w czytelny sposób drukowanymi literami, o ile nie zostało to już dokonane przez system sprzedaży.

3.3.3 Dzieci, o których mowa w pkt. 3.1.2 oraz dzieci w wieku do 6 lat nie wpisuje się.

3.3.4 W przypadku przewożonych psów, o których mowa w pkt 3.1.4, zamiast imienia i nazwiska należy wpisać słowo "Pies/Hund".

3.3.5 Wpisanie imion i nazwisk (maksymalnie dla 5 os.), o których mowa w pkt 3.1.1 dokonuje się w następujący sposób:

- na biletach Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht z automatów biletowych:
 - ☒ dla wszystkich podróżnych w przewidzianych wierszach na przedniej stronie biletu,
- przy biletach cyfrowych Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht (internetowych lub na komórkę):
 - ☒ wpisania imion i nazwisk wszystkich podróżnych dokonuje system automatycznie przy rezerwacji
- na biletach Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht zakupionych w centrum lub w agencji podróży:
 - ☒ dla pierwszego podróżnego, w odpowiednim wierszu na przedniej stronie biletu, oraz
 - ☒ dla maksymalnie 4 współpodróżnych w odpowiednim miejscu na odwrocie biletu,
- na biletach Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht zakupionych w pociągu:
 - ☒ dla wszystkich podróżnych w wierszach znajdujących się na przedniej stronie biletu,
- na biletach Brandenburg-Berlin-Ticket wystawionych w kasach POLREGIO:
 - ☒ dla pierwszego podróżnego, w odpowiednim wierszu na przedniej stronie biletu, oraz
 - ☒ dla maksymalnie 4 współpodróżnych w odpowiednim miejscu na odwrocie biletu.

W razie kontroli biletów należy okazać dowód tożsamości ze zdjęciem.

W przypadku przewozu psów podlegających opłacie zgodnie z pkt. 3.1.4, należy wpisać w odpowiednie wiersze wyraz "Pies/Hund".

W przypadku biletów cyfrowych Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht podczas rezerwacji w polu przeznaczonym do wpisania imienia i nazwiska należy wpisać wyraz "Pies/Hund". Dowód tożsamości psa nie jest wymagany.

3.4 **Zmiana klasy / przejście do wagonu klasy 1**

Bilety Brandenburg-Berlin-Ticket i Brandenburg-Berlin-Ticket Night są oferowane w klasie 1 i 2. W przypadku tych biletów przejście z wagonu kl. 2 do kl. 1. jest możliwe po uiszczeniu opłaty za przejście wg tabeli w pkt 4.1.1.

Bilet na przejście do kl. 1 jest ważny tylko w połączeniu z ważnym biletem Brandenburg-Berlin-Ticket / Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht.

Liczba osób podana na bilecie na przejście do kl.1 musi być identyczna z liczbą osób podaną na odpowiednim bilecie Brandenburg-Berlin-Ticket i Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht.

Uwaga:

Opłat za przejście z kl.2 do kl. 1 oraz opłat wg oferty „Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht” nie stosuje się przy sprzedaży w kasach POLREGIO.

3.5 Stornowanie / zmiana i odstąpienie od umowy przewozu

Stornowanie / zwrot lub wymiana biletu Brandenburg-Berlin-Ticket / Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht jest zasadniczo wykluczona.

W przypadku roszczeń o odszkodowanie na podstawie Rozporządzenia (UE) 2021/782 zwroty będą dokonywane zgodnie z warunkami przewozu Taryfy Niemieckiej.

3.6 Ochrona przed nadużyciem

3.6.1 Po wpisaniu na bilecie Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht zgodnie z pkt 3.3 danych personalnych podróżnych (nazwiska i imienia), najpóźniej w momencie rozpoczęcia podróży, jakkolwiek zmiana w tym zakresie jest niemożliwa. Dopisanie podróżnych po rozpoczęciu pierwszego przejazdu jest dopuszczalne i wymagane, jeśli zwiększenie liczebności grupy jest taryfowo dopuszczalne (np. dla osób dosiadających się).

3.6.2 W przypadku późniejszego dokonania zmian wpisanych nazwisk i imion i/lub liczby osób i/lub dnia ważności, bilet Brandenburg-Berlin-Ticket/Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht traci swoją ważność.

3.6.3 Po rozpoczęciu podróży (w przypadku większej liczby przejazdów: po rozpoczęciu pierwszego przejazdu) zmiana nazwisk i imion osób podróżujących jest niedozwolona. Osoby, podróżujące „w zamian” należy traktować jako podróżnych bez ważnego biletu.

4. Opłaty za przewóz osób i rowerów

4.1.1 Opłata za przewóz osób wynosi:

| | Brandenburg - Berlin - Ticket | | Brandenburg - Berlin -Ticket Nacht | | Opłata za przejście z kl. 2 do kl. 1 |
|--|-------------------------------|---------|------------------------------------|---------|--------------------------------------|
| | kl.2 | kl. 1 | kl. 2 | kl.1 | |
| Zakup biletu w automacie lub przez Internet www.bahn.de | 35,00 € | 59,00 € | 26,00 € | 50,00 € | 24,00 € |
| Zakup biletu w kasie (z wyjątkiem zakupu w pociągu) | 38,50 € | 62,50 € | 28,60 € | 52,60 € | 24,00 € |
| Zakup biletu w pociągu lokalny /regionalnym, o ile sprzedaż taka jest prowadzona ¹⁾ | 38,50 € | 64,90 € | 28,60 € | 55,00 € | 26,40 € |

1) jeśli na danym dworcu kolejowym kasy biletowe są zamknięte oraz brak jest automatów biletowych, bilet na

przejazd jest wydawany w pociągu w tej samej cenie co w automacie biletowym

Uwaga:

Opłat za przejście z kl.2 do kl. 1 oraz opłat wg oferty „Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht” nie stosuje się przy sprzedaży w kasach POLREGIO.

- 4.1.2 Na przewóz roweru wyłącznie w obrębie jednego związku transportowego / taryfowego ewentualnie wspólnoty transportowej, obowiązują postanowienia taryfowe danego związku transportowego / taryfowego lub wspólnoty transportowej.

5.0 Inne postanowienia

- 5.1 Oferta dotyczy biletu ze znacznie obniżoną opłatą za przejazd w rozumieniu § 3 ust. 3 Regulaminu Transportu Kolejowego (EVO). W związku z tym na podstawie § 11 ust. 1 nr 1 EVO i w połączeniu z § 11 ust. 3 EVO - nie przysługuje zwrot poniesionych kosztów w przypadku korzystania z innego pociągu
- 5.2 W przypadku roszczeń o odszkodowania wynikające z art. 19 rozporządzenia (UE) 2021/782 należy stosować postanowienia Taryfy Niemieckiej część A pkt 8.2.4 i 8.2.6.
- 5.3 Na przejazdy pociągami przedsiębiorstw transportowych koncernu DB, które rozpoczynają się lub kończą poza obszarem obowiązywania biletu Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht, wymagane są dodatkowe bilety na przejazd do pierwszej, względnie od ostatniej stacji wg rozkładu jazdy, od/do której przejazd odbywa się na obszarze ważności biletu Brandenburg-Berlin-Ticket/ Brandenburg-Berlin-Ticket Nacht.

Jednakże istnieje możliwość łączenia biletów regionalnych Länder-Ticket sąsiadujących landów przy przekraczaniu ich granicy, bez potrzeby zakupu dodatkowych biletów na przejazd na granicznych odcinkach obu landów.

Do biletów regionalnych sąsiadujących landów (Länder-Ticket) w rozumieniu niniejszych przepisów należą następujące bilety:

- Mecklenburg-Vorpommern-Ticket
- Sachsen-Ticket
- Sachsen-Böhmen-Ticket
- Sachsen-Anhalt-Ticket
- Schleswig-Holstein-Ticket
- Thüringen-Ticket